

## Uwagi wydawnicze do HP DeskJet serii 680C, wersja 9.01

Niniejszy dokument zawiera najnowsze informacje na temat drukarki HP DeskJet serii 680C.

### Spis treści

- Problemy z instalacją oprogramowania drukarki
- Konflikty z konkretnymi programami
- Konflikty z oprogramowaniem transparentw
- Problemy z formatowaniem rejonów wydruku i marginesów
- Inne znane problemy

Lotus(R)1-2-3(R) jest zarejestrowanym w U.S.A. znakiem towarowym Lotus Development Corp.  
Microsoft jest zarejestrowanym w U.S.A. znakiem towarowym Microsoft Corporation.  
PageMaker jest zarejestrowanym w U.S.A. znakiem towarowym Adobe Corporation.  
WordPerfect jest zarejestrowanym w U.S.A. znakiem towarowym Novell Corporation.  
Windows jest znakiem towarowym Microsoft Corporation.

## Instalacja oprogramowania drukarki

Instalacja poprzez panel sterowania

Instalacja oprogramowania drukarki HP DeskJet podczas instalacji Windows 95

## **Instalacja poprzez panel sterowania**

Oprogramowanie drukarki HP DeskJet może być zainstalowane poprzez panel sterowania. Z folderu drukarek wybierz "Dodaj drukarkę", a następnie "Z dysku"(Have Disk). Po otrzymaniu polecenia, włóż dyskietkę 1 i postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.

## **Instalacja oprogramowania drukarki HP DeskJet podczas instalacji Windows 95**

Nie staraj się zainstalować oprogramowania drukarki podczas instalacji Windows 95 w systemie po raz pierwszy. Może to dać w rezultacie nieprawidłową instalację oprogramowania drukarki lub problemy w systemie. Zainstaluj oprogramowanie drukarki po zakończeniu instalacji Windows 95 posługując się opcją "Dodaj drukarkę".

## Konflikty z konkretnymi programami

**W momencie opublikowania tego oprogramowania drukarki:**

- Informacje na temat konfliktów w Windows 95 były bardzo ograniczone. Uaktualnienie programów do wersji Windows 95 jest najlepszym sposobem uniknięcia konfliktów z systemem Windows 95.
- Znane są następujące ograniczenia programowe.

*(Kliknij na programie, aby dowiedzieć się o znanych konfliktach.)*

**Ami Pro**

**ATM (Adobe Type Manager)**

**Corel Draw**

**Family Tree Maker**

**Lion King Print Studio**

**Mickey and Crew Print Studio**

**PowerPoint**

**Print Artist**

**Print Master Gold**

**Publisher**

**SuperQueue**

**WordPro**

## **Ami Pro 3.0, 3.1 (Lotus)**

### **WordPro1.0 (poprzednio Ami Pro)**

- Kolory tła i wypełnione wzory mogą nie drukować się prawidłowo.
- Odstępy tekstowe, druk pogrubiony lub znaki specjalne mogą się wydrukować nieprawidłowo kiedy tekst jest formatowany z pełnym wyrównaniem. Zdarza się to przypadkowo i następny wydruk będzie prawdopodobnie poprawny. Problem ten został rozwiązany w programie WordPro, który zastępuje Ami Pro.
- Jeżeli jesteś w stanie wydrukować tylko jedną pracą na przeinicjowanie, wyłącz program buforujący w tle.

#### **Ami Pro**

1. Wybierz "Ustawienie użytkownika" z menu Narzędzi.
2. Kliknij na przycisku "Opcje".
3. Wymaż z pola znak wybierający "Druk w tle" pod "Opcje" szybkości.
4. Kliknij na OK.

#### **WordPro**

1. Wybierz "Ustawienie użytkownika" z menu Pliku.
2. Kliknij na Ogólnej fiszce.
3. Wymaż z pola znak wybierający "Drukuj dokumenty w tle".
4. Kliknij na OK.

- [Pomoc techniczna AmiPro/WordPro.](#)

## **ATM 2.5 i wcześniejsze wersje (Adobe)**

■ Sterownik HP DeskJet wersji 9.01 jest jedynie zgodny z wersją Adobe Type Manager 3.0 lub późniejszą. Jeżeli Twoja wersja ATM jest wcześniejsza niż 3.0 skontaktuj się z Adobe w celu otrzymania uaktualnienia. Użycie czcionki TrueType jest jednym ze sposobów ominięcia tego problemu.

■ Przy wybraniu najlepszej jakości druku, duża czcionka nie drukuje się poprawnie. W celu rozwiązania tego problemu wybierz ustawienie "Traktuj czarne znaki jako... grafikę" w programie konfiguracji drukarki HP.

Kliknij tu ■ aby to zmienić teraz.

■ [Pomoc techniczna Adobe](#)

## **Corel Draw 4.0 i 5.0 (Corel)**

### **Corel Draw 4.0**

- Jeżeli wypełnienia rekurencyjne drukują się powoli sprawdź plik CORELPRN.INI w katalogu COREL4\CONFIG. Jeżeli istnieje linia "Rasterize=1", wymaż ją i zachowaj plik. Uruchom Corel i spróbuj wydrukować ponownie.
- Niektóre części wydruków mogą być obrócone o 180 stopni i powiększone. Uruchom ponownie Windows i spróbuj znów drukować.

### **Corel Draw 5.0**

- Rastry drukują się z niską rozdzielczością i kolory mogą być bardzo ciemne. Problem ten został naprawiony w wersji 5.0.F2
- [Pomoc techniczna Corel Draw](#)



## **Family Tree Maker (Banner Blue Software) Wydanie Deluxe, wersja 2.01**

■ Pole dialogowe ustawień druku HP spowoduje, że aplikacja ta przestanie reagować, jeżeli wejdzie się do niej z Family Tree Maker (Plik, Ustawienie druku, Opcje lub Plik, Drukuj stronę Family, Ustawienie, Opcje). Aby zmienić ustawienia druku, wejdź do pola dialogowego ustawień druku HP z foldera drukarek.

Kliknij tu ■ aby otworzyć panel sterowania drukarek teraz.

■ [Pomoc techniczna Family Tree Maker](#)

## **Lion King Print Studio (Disney)**

- Program ten nie jest zaprojektowany do drukowania na papierze ciągłym przy drukowaniu transparentów. Bez względu na to czy drukujesz na papierze ciągłym, czy na ciętych kartkach papieru, będziesz musiał ciąć i łączyć strony.
- Kiedy drukujesz wielokrotne strony używając wcześniejszej wersji tego programu, czarne elementy stopniowo zaczynają być opuszczane. Każdy wydruk jest coraz gorszy. Kiedy zaczyna się to pojawiać, zamknij wszystkie programy, uruchom ponownie Windows i zacznij ponownie drukować. Aby rozwiązać ten problem, skontaktuj się z producentem oprogramowania, aby otrzymać nowszą wersję tego programu.
- [Pomoc techniczna Lion King Print Studio](#)

## **Mickey and Crew Print Studio (Disney)**

■ Ten program nie jest zaprojektowany do drukowania na papierze ciągłym przy drukowaniu transparentów. Bez względu na to czy drukujesz na papierze ciągłym, czy na ciętych kartkach papieru będziesz musiał ciąć i łączyć strony.

■ [Pomoc techniczna Mickey and Crew Print Studio](#)

## **PowerPoint 7.0 (Microsoft)**

■ Ta wersja PowerPoint stosuje swój własny program buforowy, który nie pozwala innym programom na drukowanie w trakcie jego używania. Zaczekaj, aż drukowanie dokumentów PowerPoint zostanie zakończone, zanim zaczniesz drukować z innych programów.

■ [Pomoc techniczna PowerPoint](#)

## **Print Artist 2.5 (Sierra)**

■ Przy drukowaniu transparentów: po wybraniu Pliku, Druku, pojawia się pole dialogowe panelu sterowania druku/przeglądu druku. Kliknij na przycisku obszar druku. Pojawi się pole dialogowe ustawienia obszaru drukowalnego. Wybierz pole wartości dla użycia obszaru drukowalnego, a następnie napisz "O" w polach Góra i Dół.

Wprowadzenie tej zmiany jest konieczne tylko jeden raz. Po wprowadzeniu zmiany program zapamięta ustawienia.

■ Pomoc techniczna Print Artist

## **PrintMaster Gold 2.00.00 (MicroLogic)**

■ Program ten nie jest zaprojektowany do drukowania na papierze ciągłym, kiedy drukujesz transparenty. Bez względu na to czy drukujesz na papierze ciągłym, czy na ciętych kartkach papieru, będziesz musiał ciąć i łączyć strony.

■ [Pomoc techniczna PrintMaster Gold.](#)

## **Publisher 2.0 (Microsoft)**

### **Publisher 2.0**

- Informacje u dołu strony mogą zostać ucięte. Zwiększ dolny margines na stronie. Zobacz instrukcję obsługi drukarki po informacje na temat specyfikacji obszaru wydruku.
- Przy drukowaniu na papierze transparentowym (ciągłym), wyskoczy pole dialogowe "Opcje druku mozaikowego" z "Zachodzenie na siebie okien" ustawionym na 6 mm. Ustaw to ustawienie na 0 mm.
- Drukowanie kart skorowidzowych wywołuje komunikat błędu "Za mało pamięci".
- [Pomoc techniczna Publisher](#)

### **SuperQueue 3.01, 3.02 (Zenographics)**

- Program SuperQueue nie jest zalecany do użytku z drukarkami HP DeskJet.
- Jeżeli przy drukowaniu dokumentów z wersji 4.0 PageMakera w wersji 5.0, pojawi się komunikat "Fail to print" (Nieudana próba druku), należy wyłączyć SuperQueue i ponownie wydrukować dokument.
- Jeżeli Menedżer Druku zostanie włączony podczas pracy SuperQueue, dokumenty zostaną wydrukowane nieprawidłowo (w dziwnych znakach).
- [Pomoc techniczna SuperQueue](#)



## Konflikty z programami transparentowymi


W momencie opublikowania tego oprogramowania drukarki znane są następujące ograniczenia programowe przy drukowaniu transparentów.

- Lion King Print Studio
- Mickey and Crew Print Studio
- Print Artist
- PrintMaster Gold
- Publisher 2.0

## Problemy z formatowaniem obszaru wydruku i marginesów

Przy drukowaniu z użyciem sterownika drukarki HP DeskJet, minimalne rozmiary marginesów wynoszące 1 mm (0,04 cala) dla górnego i dolnego marginesu, różnią się w zależności od drukarki. Wersje 3.x lub wcześniejsze sterowników drukarek serii HP DeskJet miały minimalne rozmiary marginesu górnego i dolnego o wielkości 12,7 mm (0,5 cala). Może być konieczne przeformatowanie dokumentów utworzonych dla poprzednich wersji tego sterownika lub przestawienie marginesów drukarki do ustawień używanych w poprzedniej wersji tego sterownika.

W celu używania obszaru wydruku podobnego do wersji 3.x lub wcześniejszych sterowników drukarki HP DeskJet zaznacz pole "Dopasuj obszar wydruku" w programie konfiguracyjnym HP.

Kliknij tutaj , aby zmienić to teraz.

**UWAGA:** Po dokonaniu tej zmiany, wszystkie wydrukowane dane będą przesunięte w górę w stosunku do tego co widać na ekranie.

Obszar wydruku na stronie przy użyciu sterownika drukarki HP DeskJet różni się od obszaru wydruku dozwolonego przez programy DOS.

## Inne znane problemy

- Sterownik nie instaluje się na HP Omnibook (Modele 300 and 425)
- Problemy z buforem drukarki
- Komunikat błędu "Nie zgodny Menedżer Druku"
- Komunikat błędu "Problem z portem drukarki"
- Konflikty z innymi sterownikami drukarki
- Duże czcionki nie są wydrukowane poprawnie - ATM

## **Sterownik nie instaluje się na HP Omnibook (Modele 300 i 425)**

HP Omnibook posiada podzbiór Microsoft Windows. Windows na HP Omnibook nie zawiera pliku LZEXPAND.DLL w katalogu WINDOWS\SYSTEM . Plik ten jest wymagany do zainstalowania oprogramowania drukarki HP DeskJet i jest załączony do katalogu WINDOWS\SYSTEM w większości standardowych systemów biurowych i przenośnych używających Microsoft Windows 3.1 lub nowszych. Postaraj się o uzyskanie kopii tego pliku i umieść go w katalogu WINDOWS\SYSTEM swojego HP Omnibook przed zainstalowaniem sterownika drukarki. Plik LZEXPAND.DLL jest dostarczany z modelami 430 i nowszymi.

## **Problemy z buforem drukarki**

Jeżeli drukowanie zostanie anulowane w buforze drukarki podczas stanu "Drukowanie", bufor przestanie reagować.

## **Komunikat błędu "Nie zgodny Menedżer Druku"**

Jeżeli sterownik drukarki HP LaserJet 4 jest zainstalowany po zainstalowaniu oprogramowania drukarki HP DeskJet, pojawi się komunikat błędu "Nie zgodny Menedżer Druku". Oprogramowanie drukarki HP DeskJet musi być ponownie zainstalowane.

## **Komunikat błędu "Problem z portem drukarki"**

Jeżeli wybrana drukarka jest podłączona do FILE (zamiast do portu LPT), pojawi się komunikat "Problem z portem drukarki". Gdy tak się zdarzy, ramka narzędziowa HP DeskJet próbuje bez powodzenia nawiązać łączność z wybraną drukarką, kiedy wydruk jest przesyłany do pliku. Nie próbuj monitorować stanu drukowanej pracy, która została wysłana do pliku.

## **Konflikty z innymi sterownikami drukarki**

Menedżer Druku umożliwia rozpoznanie tylko jednej kolejki procesora w porcie. Sterownik drukarki HP DeskJet posiada swoją własną unikalną tożsamość procesora kolejki w części [spooler] pliku WIN.INI. Tą tożsamością jest 'qp.lpt1=hpfqpr05.dll'.

Inne drukarki korzystające z procesora kolejki mają swoje własne unikalne tożsamości oznaczone przez plik 'xxxqp.dll' . Jeżeli używasz innego sterownika drukarki poza sterownikiem HP DeskJet, podłącz drukarkę do oddzielnego portu LPT lub zmodyfikuj linię 'qp.lptx=' w pliku WIN.INI tak, aby odzwierciedlała ona tożsamość procesora kolejki drukarki.



## **Lotus**

Pomoc techniczna Ami Pro  
(508) 988-2500 (USA)

Pomoc techniczna Lotus  
(508) 988-6400 (USA)

e-mail: [support@lotus.com](mailto:support@lotus.com)  
internet: <http://www.lotus.com/csserv/>

**Adobe**

Pomoc techniczna Adobe  
(408) 986-6530 (USA)

Pomoc techniczna PageMaker  
(206) 628-4531 (USA)

e-mail: [techdocs@adobe.com](mailto:techdocs@adobe.com)  
internet: <http://www.adobe.com/>

**Connectix**

Pomoc techniczna RAM Doubler

1-800-839-3627

FAX: (415) 571-5195 (USA)

e-mail: [support@connectix.com](mailto:support@connectix.com)

internet: <http://connectix.com/connect/tech.html>

**Corel**

Pomoc techniczna Corel Draw  
(613) 728-7070 (USA)

e-mail: [custserv@corel.ca](mailto:custserv@corel.ca)

internet: <http://www.corel.ca/support/contact.htm>

## **Microsoft**

Pomoc techniczna Excel  
(206) 635-7070 (USA)

Pomoc techniczna Paintbrush  
Write Technical Support  
(206) 454-2030 (USA)

Pomoc techniczna PowerPoint  
(206) 635-7145 (USA)

Pomoc techniczna Publisher  
(206) 635-7140 (USA)

Pomoc techniczna Word for Windows  
(206) 462-9673 (USA)

Pomoc techniczna Works  
(206) 635-7130 (USA)

internet: <http://www.microsoft.com/support/>

**SPC (Software Publishing Corporation)**

Pomoc techniczna Harvard Graphics  
(970) 522-9064 (USA)

internet: <http://www.spco.com/support/support.html>

## **HP (Hewlett-Packard)**

Pomoc techniczna Explorer  
(208) 323-2551 (USA)

internet: [http://www.hp.com:80/cposupport\\_guide.cpoguide.html](http://www.hp.com:80/cposupport_guide.cpoguide.html)

## **Broderbund**

Pomoc techniczna Print Shop  
(415) 382-4700 (USA)  
1-800- 521-6362 (tylko w U.S.A.)

e-mail: [support@broderbund.com](mailto:support@broderbund.com) lub [Bbund\\_tec1@aol.com](mailto:Bbund_tec1@aol.com) dla użytkowników America On-Line  
internet: <http://www.broder.com/support/support.html>



## **Zenographics**

Pomoc techniczna SuperQueue  
(714) 851-2191 (USA)

e-mail: [doni@zeno.mhscmpuserve.com](mailto:doni@zeno.mhscmpuserve.com)  
internet: <http://www.zeno.com/support.html>

**Sierra**

Pomoc techniczna Print Artist  
1-800-742-7725

internet: <http://www.sierra.com>

**Meca**

Pomoc techniczna Managing Your Money  
(203) 255-7562 (USA)

## **Banner Blue Software**

Pomoc techniczna Family Tree Maker  
(510 794-6850 (usa))

internet: <http://www.familytreemaker.com/suptop.html>

## **Disney Software**

Pomoc techniczna Lion King Print Studio  
Pomoc techniczna Mickey and Crew Print Studio  
1-800-228-0988

Mickey and Friends Print Studio  
1-800-353-1368

internet: <http://www.disney.com>  
e-mail: [sysop@disneysoft.com](mailto:sysop@disneysoft.com)

## **MicroLogic**

Pomoc techniczna PrintMaster Gold  
(510) 652-5464 (USA)

